

# Kleinzschachwitz.

Kreis Hauptmannschaft: Dresden. — Amtshauptmannschaft: Pirna. — Amtsgericht: Pirna. — Landwehrbezirk: Pirna. — Einwohnerzahl: 2500.

Der Villenort Kleinzschachwitz liegt 115 m über dem Spiegel der Ostsee, in dem an Naturschönheiten reichen und anmutigen Elbtale, gegenüber dem Kgl. Lustschloße Pillnitz und den romantischen Elbhöhen. Er ist seit 1796 durch den russischen Fürsten Poutjatin, bei welchem wiederholt Fürslichkeiten verkehrten, bekannt geworden und wurde seitdem, bevorzugt durch seine herrliche Lage, immer mehr von Rentnern und Pensionären zum Ruhesitz gewählt. Der Ort, eingebettet in Waldesgrün, ist mit allen der Neuzeit entsprechenden Einrichtungen ausgestattet. (Kirche, Schule, Standesamt, Post, Telegraph und Fernsprecher, Sparkasse, Gemeindeverbands-Cirokasse, Gasleitung, Gasglühlicht, Straßenbeleuchtung, Quellwasserleitung und Kanalisation, Elbbadeanstalt, Luftbad, Sport- und Kinderspielfläche, Volksbibliothek, Motor- und Dampfzähle nach Hosterwitz und Pillnitz, Dampfschifflandestelle, elektrische Straßenbahn.) Kleinzschachwitz bietet herrliche Naturgenüsse und wunderbare Spaziergänge im Waldpark, auf gepflegten Straßen, schattigen Alleen und Parkanlagen und am Elbstrome, sowie nach den romantischen Elbhöhen, Schloßgarten Pillnitz, Reppgrund, Friedrichsgrund, Boglergrund und andere mehr. Ebenso ist für angenehme Geselligkeit bestens gesorgt. Im Sommer finden allwöchentlich Konzertsfahrten der Sächs.-Böhm. Dampfschiffahrts-Gesellschaft von Dresden nach Kleinzschachwitz mit anschließenden Waldparkkonzerten und Reunions im Kurhause statt. Ferner verfügt der Ort über prachtvoll gelegene Gartenrestaurants, sowie über Konditoreien, Geschäfte und Handwerker aller Art. Baugelände in prächtigen Lagen an fertigen Straßen mit Gas- und Wasserleitung. Alles Nähere besagt eine vom Gemeindeamte herausgegebene Broschüre, welche Interessenten bereitwillig übermittelt wird. Fernsprecher 817 (Niedersedlig).

## Verzeichnis der Behörden, Anstalten, Vereine usw.

### Behörden.

#### Gemeinderatskollegium.

Vorsitzender: Thömel, Bernhard, Gemeindevorstand.

Gem.-Alt.: 1. Lungwitz, Anton, Veterinärarzt, Dozent a. D.; 2. Linde, W., Kfm.

Mitglieder: Täuber, Max, Gastw.; Nafe, Karl, Maurer; Pröhs, Alfred, Eisenb.-Assist.; Friedrich gen. Graul, August, Gärtnereibes.; Eysoldt, August, Hdlr.; Erner, Reinhard, Maurer; Menzel, Paul, Metallarbtr.

Ersatzmänner: Müller, Emil, Kfm.; König, Paul, Markth.

#### Ausschüsse im Gemeinderat:

##### 1. Rechts- und Verfassungsausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Lungwitz, Anton; Linde, Wilhelm; Täuber, Max, Mitglieder.

##### 2. Verwaltungs- u. Verkehrs-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Lungwitz, Anton; Friedrich gen. Graul, August; Eysoldt, August, Mitglieder.

##### 3. Finanz- und Abschätzungsausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Linde, Wilhelm; Pröhs, Alfred; Lungwitz, Anton, Mitglieder.

##### 4. Armen- und Wohlfahrts-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Sanitätsrat Dr. Hartung; Pfarrer Drechsler; Oberlehrer Schubardt; Erner, Reinhard; Nafe, Karl; Pröhs, Alfred; Menzel, Paul, Mitglieder; Eysoldt, August; Pröhs, Alfred, Armenpfleger.

##### 5. Bau-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Nafe, Karl; Erner, Reinhard; Friedrich gen. Graul, August, Mitglieder; Bau Sachverständige: Jählig, Alfred, Baumeister, Kleinzschachwitz; Jsland, Robert, Baumstr., Niedersedlig.

##### 6. Wasserwerks-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Lungwitz, Anton; Täuber, Max; Menzel, Paul, Mitglieder.

##### 7. Sparkassen-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Lungwitz, Anton; Nafe, Karl; Friedrich gen. Graul, August; Eysoldt, August, Mitglieder.

##### 8. Feuerlösch-Ausschuß.

Gemeindevorst. Thömel, Bors.; Linde, Wilhelm; Täuber, Max; Menzel, Paul, Mitglieder; Zeibig, Emil, Brandmeister.

#### Mitglieder des Verwaltungsausschusses für die elektrische Straßenbahn (Dresdner Vorortsbahn).

Gemeindevorstand Thömel; 1. Gemeindeältester Lungwitz; Gemeinderatsmitglied Friedrich gen. Graul.

### Gemeindeamt.

#### Gemeinde- u. Polizeiverwaltung, Registratur, Einwohner-Meldamt

Hosterwitzer Str. 2. (Niedersedlig 817.) Geöffnet: Vorm. von 8—12 Uhr, nachm. von 2—6 Uhr, an Sonnabenden und an Vortagen von Buß- und Feiertagen von 8—3 Uhr.

#### Gemeinde-, Armen-, Schul- und Sparkasse, Gemeindeverbands-Cirokasse und Steuereinnahme

im Rathaus, Hosterwitzer Str. 2. (Niedersedlig 817.) Geöffnet: Wochent. vorm. von 8—12, nachm. von 2—5 Uhr, an Sonnabenden und an Vortagen von Buß- u. Feiertagen von 8 Uhr vorm. bis 2 Uhr nachm.

#### Vorstand.

Thömel, Bernhard, Gemeindevorstand.

#### Kanzlei- und Exekutivbeamte.

Berthold, Arthur, Gemeinde- u. Sparkassenkassierer u. Steuereinnahmer.

Erth, Carl, Gemeinde- u. Polizei-Registrator u. verpfl. Protokollant;

Kühnel, Paul, Gemeinde- u. Sparkassenkontrollleur.

Pfugner, Willy, Expedient.

Reinhardt, Karl, Beamtenanwärter.

Sorwein, Emil, Schutzmann u. Vollstreckungsbeamter;

Bierig, Paul, Schutzmann und Desinfektor.

Endler, Emil, Straßen- u. Wasserwärter.

#### Kgl. Standesamt (Rathaus).

Expeditionszeit: Montags, Dienstags, Donnerstags u. Freitags vorm. von 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, nachm. von 2—5 Uhr, Mittwochs vorm. von 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis nachm. 1 Uhr und von 2—5 Uhr. Sonnabends und an Vortagen von Buß- u. Feiertagen von 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—2 Uhr. Sonntags geschlossen.

Standesbeamter: Thömel, Bernhard, Gemeindevorstand.

1. Stellvertreter: Erth, Carl, Gemeinde- und Polizei-Registrator;

2. Stellvertreter: Berthold, Arthur, Gemeinde- u. Sparkassen-Kassierer.

#### Kgl. Friedensrichteramt.

Müller, Emil, Friedensrichter, Laubegaster Str. 11.

#### Ortsgerichte.

Ortsrichter: Thömel, Bernhard, Gemeindevorst. Gerichtschöppen: Eysoldt, August, Hdlr.; Thurm, Alwin, Kfm.

### Armenpflege.

Die Armenpflege wird nach Maßgabe der Ortsarmenordnung gehandhabt. Der Ort ist in 2 Armen-Bezirke eingeteilt, die wie folgt gebildet sind:

1. Bezirk, Ortsteil südlich der Königsallee. Armenpfleger: A. Eysoldt; Stellvertreter: Frau S. Langbein.

2. Bezirk, Ortsteil nördlich der Königsallee. Armenpfleger: Eisenb.-Assist. A. Pröhs; Stellvertreter: Kfm. A. Jähnichen.

#### Gemeindevorstand.

Sanitätsrat Dr. Hartung, prakt. Arzt; Stellvertreter: Alwin Thurm, Kfm.

#### Ortschule (Friedrich-August-Str. 12.) (Mittlere Volksschule i. E.)

Schulvorstand: Linde, Wilhelm, Kfm., Bors.; Thömel, Bernh., Gemeindevorstand, Bors.; Drechsler, Alfred, Pfarrer; Schubardt, Richard, Oberlehrer; Pröhs, Alfred, Eisenb.-Assist.; Friedrich gen. Graul, August, Gärtnereibes.; Menzel, Paul, Metallarbtr. Nafe, Karl, Maurer.

Lehrerkollegium: Schubardt, Richard, Oberlehrer; Melchard, Friedrich; Weigel, Curt; Busch, Walter; Jrael, Ewald, Lehrer; Kästner Karl, Hilfslehrer.

#### Kirche (Parochie Kleinzschachwitz).

Drechsler, Alfred, Pfarrer, Pfarrhaus. Niedersedlig (932). Kühnel, Paul, Bors. Diakon. 1056.

Weigel, Curt, Kirchschullehrer und Organist; Martin, Ernst, Kirchenrechnungsführer; Grune, Louis, Kirchendiener.

Kirchenvorstand: Drechsler, Alfred, Pfarr. Bors.; Kühnel, Paul, Pastor; Thömel, Bernh., Gem.-Borst.; Schubardt, Richard, Oberlehrer; v. Ledebur, C. E. G., Buchmaler (Kleinzschachwitz); Gubrmüller, Ott. Gem.-Borst. i. R.; Winkler, Richard, Gutbesitzer; Zeibig, Adolph, Gutbes. (Kleinzschachwitz); Scheile, Karl, Gem.-Borst.; Kästner, Max, Gutbes. (Meusflin); Erbach, Oskar, Gutbes.; Karisch, Emil, Gutbes. (Sporbig); Leuschke, Robert, Gem.-Borst.; Adler, R. S., Laien-Fleischbeschauer (Schieren).

#### Ortskrankenkasse für Kleinzschachwitz u. Umg. (Hosterwitzer Str. 7.) (Niedersedlig 817.)

Geschäftszeit: Wochentags mit Ausnahme von Sonnabends vorm. 8—1, nachm. 3—5 Uhr, Sonnabends vorm. 8—3 Uhr nachm. Black, Erwin, Prokurist, Bors.; Göpfert, Arthur, Kassierer.

**Dresdner Anzeiger** Erfolgreich bei Ankündigungen  
... für Haus- und Dienstpersonal. ...